

BACKUP

BACKUP XL

Shower Chair

User's manual (EN)

Suihkutuoli

Käyttöohje

Duschstol

Bruksanvisning

Krzesło prysznicowe

Instrukcja użytkowania



1 General Information

Dear Customer, This user manual contains a description of the medical device and important guidelines to ensure correct and safe use of the product. It is important to read this manual carefully prior to use. It is especially important to read the safety requirements and follow these.

REHASENSE continuously develops its products and reserves the right to change the specifications and functions of products without notice.

If you have any queries please contact your dealer or Rehasense directly. Contact information is located on the last page of this manual.

2 Indications & Intended Usage

The **Backup** shower chair has been designed as an assistance tool for people who have mobility problems. The device is specifically designed for individuals who require additional support and stability during washing. It is a medical device which is intended to be used only as a seating option for showering and bathing. Its purpose is to help physically handicapped people during their hygienic activities. Any other use is prohibited.

3 Safety Information

You must ensure that this user's manual is read by all people who use the device. The manufacturer does not take any responsibility for damages and/or injuries caused by the fact that the user's manual has not been read and followed.



Limitations for usage

- The device must not be loaded with more than 150 kg.
- The device is designed for indoor use and on flat surfaces only.
- Do not use this chair as a climbing aid.



Avoiding accidents

- Use the device only for the purpose it is intended for.
- Use the device only in good technical condition.
- Avoid making constructive changes to the device, unless you have the manufacturer's written agreement for such modifications.
- During different adjustments which are possible on the device the user must take care not to trap their fingers or other body parts between two moving parts of the device
- The device must only be used on a stable, flat surface.
- All legs **MUST** be in contact with the floor at **ALL TIMES** during use. This will ensure that the product is properly balanced, stabilized and should avoid accidents.



Be careful when you see this symbol on the device. Fingers or other body parts of a user and/or assistant can be trapped between the device's parts during folding, unfolding or adjusting of the device. Be extremely careful when adjusting the device. Observe the dimensions of gaps between the device's parts to avoid trapping your fingers or other body parts.

4 Delivery & general product description

The **Backup** shower chair is made from powder coated aluminium tubing, stainless steel parts, plastic and polyurethane. It is warm to the touch and corrosion resistant. The device is equipped with all the usual features of similar products for example adjustable seat height, detachable backrest, water resistant plastic seat pad and back pad. It is designed for individuals who require seating support during showering or while bathing. It is delivered with 1 Allen key needed for assembly.

Versions

Depending on order details the chair may be delivered in few versions:

2 versions of the chair: without or with backrest (optional).

2 types of backrest frame:

- o a simple backrest frame allowing 1 seat depth or
- o a backrest frame with extended tubes for seat depth adjustment (2 positions).

2 types of seat pad:



Standard seat



Hygienic seat

- 2 colour sets: grey-white or black-silver.

Initial Check

The shower chairs are supplied in boxes, disassembled into a few parts, for easier transportation. The contents are:

- 2 side frames
- 1 seat frame
- 1 seat pad
- 3 standard legs, length adjustable
- 1 leg with fine tuning foot, height adjustable
- 4 locking pins (device without backrest) or 6 locking pins (optional for device with the backrest)
- 1 Allen key, 4 bolts and 4 plastic washers for frame assembly
- 1 backrest frame (optional)
- 1 backrest pad (optional)
- 1 user's manual

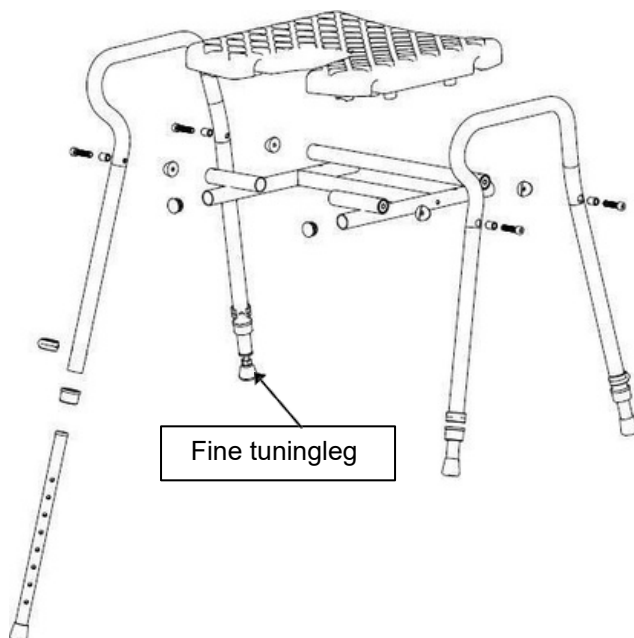
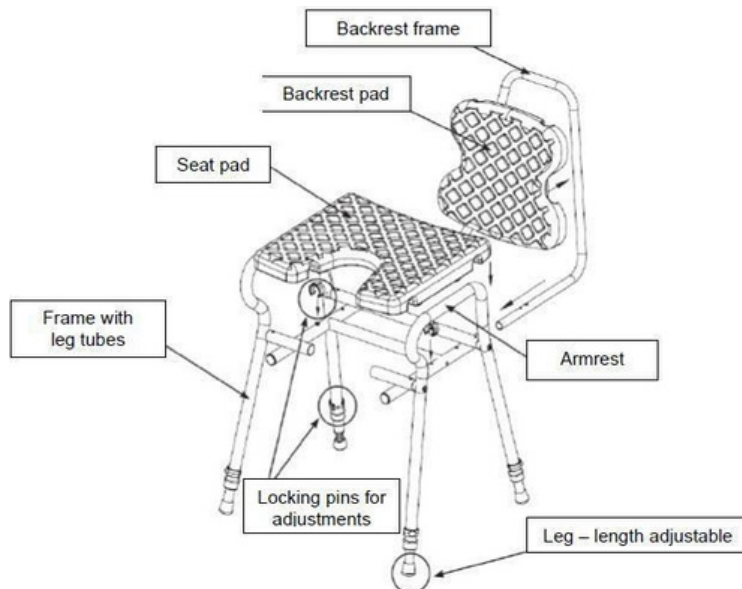
In the first instance take the device out of the box and check (using the list above) that nothing is missing. If you discover at this stage that a part is missing or damaged do not continue to assemble the product. Contact your supplier of the product right away.

5 Technical data

	Backup	Backup XL
Max. load	150 kg	150 kg
Seat depth	38 – 40.5 cm	43 – 45.5 cm
Max weight with backrest	4.85 kg 53 –	5.15 kg
Length with backrest	60 cm	54.5 – 62.5 cm
Width	51 - 53 cm	56 – 58 cm
Seat Width	40 cm	45 cm
Height with backrest (7 positions)	81 – 98.5 cm	81 – 98.5 cm
Height of the seat (7 positions) Seat height	45.5 - 63 cm	45.5 - 63 cm
Height of the backrest Backrest height	35.5 cm	35.5 cm

6 Product assembly & usage

With looking at the picture below the device should be prepared for use in an instinctive way. We recommend you follow the steps below:



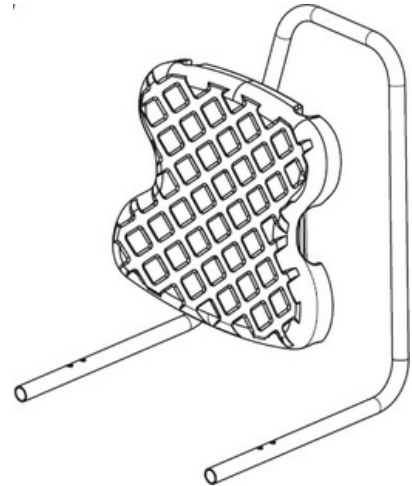
Assembly

1. Assemble main frame of 2 side frames and 1 seat frame as shown on the picture. Fix frame parts with 4 bolts using delivered Allen key. Don't forget to insert 4 plastic washers between side frames and seat frame as shown on picture. Put the main frame upside-down on a flat, stable surface.
2. Slide 1 fine tuning leg into rear-right leg tube in the bottom of the main frame as shown on the picture.
3. Slide 3 standard legs into 3 other leg tubes in the bottom of the main frame.
4. Choose the length of 4 legs and lock them in chosen position with 4 locking pins.
5.
 - a. Align holes on legs with holes chosen on leg tubes. Then press in the locking pins until the "click" sound is heard.
 - b. **ALL LEGS MUST BE ADJUSTED TO THE SAME POSITION!**

6. Turn the chair to up-right position and ensure it stands stable on all 4 legs. The fine tuning leg (shown on the photo) is designed for final, precise adjustment and levelling of the chair. It is possible to twist and turn the rubber foot, to find optimal position for the chair to be stable and balanced.
- 7.



8. Put the seat pad on the frame by aligning it with frame tubes and pressing until it will lock into place.
9. Slide tube ends of the backrest frame into the horizontal tubes under the seat (see picture on page 4).
10. Choose hole 1 or 2 to adjust the seat depth (optional) and lock the back frame in chosen position with 2 locking pins.
11. Put the backrest pad on the backrest frame by aligning it with frame tubes and pressing until it will lock into place.



Tighten all bolts and check if they are tight.

Always ensure that all legs are adjusted to the same length

Before using the chair make sure the locking pins for the legs and for the back frame are securely locked in their positions.

Always test stability of the device before use to see if all the attachments are properly and safely locked in place.

Failure to follow these warnings can result in personal injury.

Choosing the correct leg length

The correct seat height is achieved when the seat pad is located about 2 cm below the back of the knees, when the user is stood up.

7 Transport description

The shower chair is not a device designed for frequent transportation, however if necessary it is not difficult to prepare it for transportation. If it is necessary we recommend disassembling it in the opposite way to the assembly description above. The device should be transported in a way that it is stable and there is no risk of sudden and/or dangerous movements of the transported device.

8 Cleaning description

Regularly clean the device and keep it clean. Lighter dirt and dust can be removed with a wet cloth. Larger parts of dirt can be removed with a non-corroding, mild washing agent and warm water. Wash at 85 °C for 3 minutes. Do not use harsh abrasives or bleach based cleaners, which may cause damage or discolouration. Dry parts with a soft cloth.

9 Maintenance

Ensure that every part of the device is secured at ALL times.

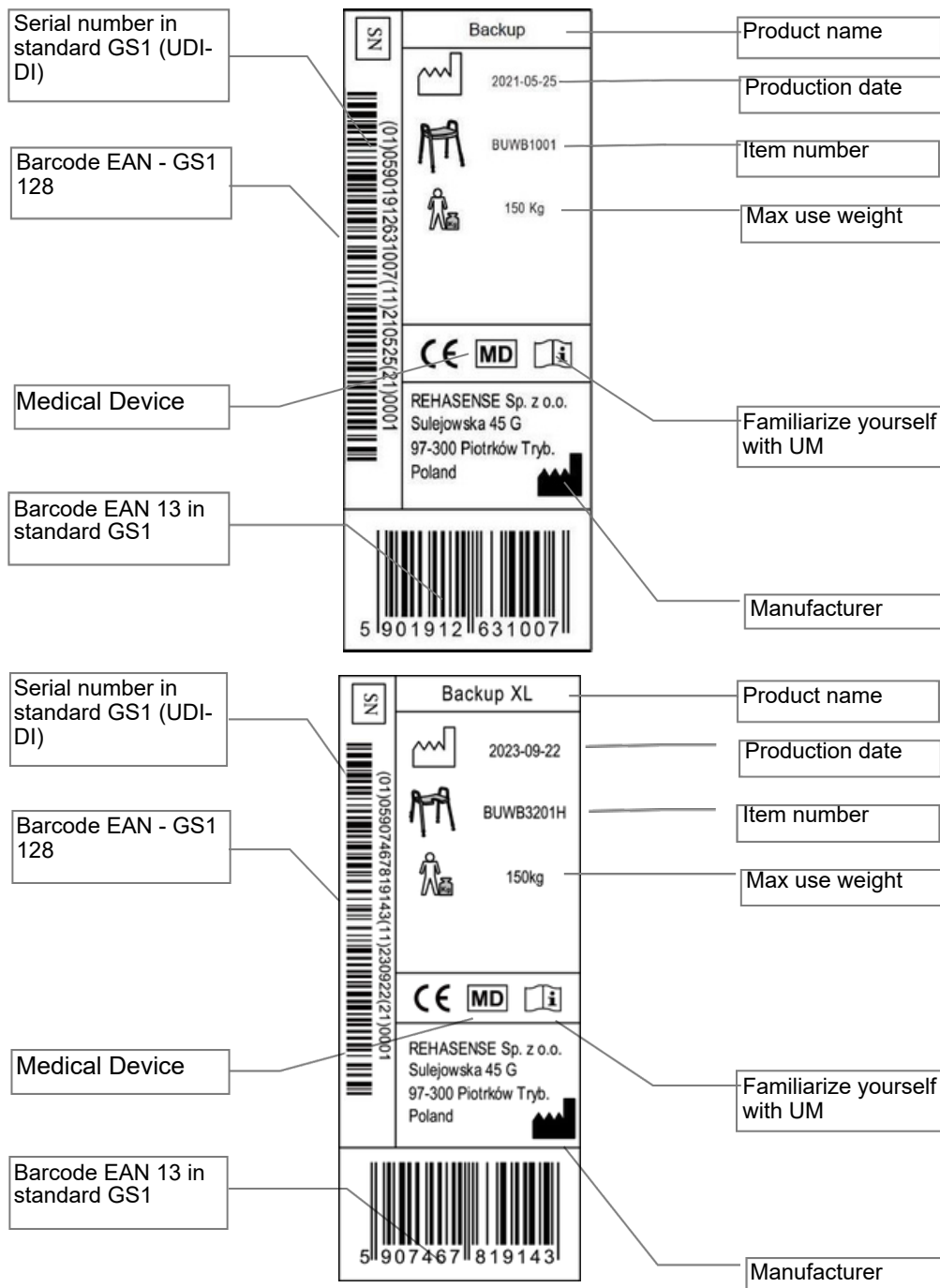
Check all locks are tight

Replace any broken, damaged or worn parts immediately.

Inspect the frame for any scratches or damages that may cause corrosion. Such parts must be protected against rust immediately.

10 Label

The product label is placed on one of the bottom tubes of the main frame (see picture):



11 How to deposit the product

The device should not be deposited with normal garbage. It should be delivered to the deposit station for re-use or recycling.

12 Warranty

The manufacturer offers a 3 years guarantee for errors in production. The guarantee does not cover damages caused by use of the product inconsistent with purpose set by manufacturer or by not following the instructions of this manual.

SUOMI

Yleistä

Hyvä asiakas, Tämä käyttöohje sisältää lääkinnällisen apuvälineen tuotekuvauksen ja tärkeät suuntaviivat tuotteen oikeanlaiseen ja turvalliseen käyttöön. Lue tämä käyttöohje läpi ennen tuotteen käyttöä. Tutustu erityisesti turvallisuusohjeisiin ja noudata niitä.

REHASENSE noudattaa jatkuvan tuotekehityksen periaatetta ja pitää itsellään oikeuden muuttaa tässä käyttöohjeessa ilmoitettuja tuotespesifikaatiota ja tuotteen toiminnallisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi tai suoraan valmistajaan. Yhteystiedot löydät tämän käyttöohjeen viimeiseltä sivulta.

Indikaatiot ja käyttötarkoitus

Backup suihkutuoli on tarkoitettu apuvälineeksi henkilöille, joilla on liikunnallisia rajoitteita. Suihkutuoli on suunniteltu erityisesti henkilöille, jotka tarvitsevat lisätukea pesutoimien aikana. Se on lääkinnällinen laite, joka on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan istuimena suihkussa ja kylvyssä. Sen tehtävänä on avustaa fyysisesti rajoittuneiden henkilöiden hygieniatoimia. Tuotteen käyttö muuhun tarkoitukseen on kielletty.

Turvallisuusohjeet

Varmista, että tuotteen käyttäjä lukee tämän käyttöohjeen läpi ennen käyttöä. Valmistaja ei ota mitään vastuuta tuotetai henkilövahingoista, jotka johtuvat käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättämisestä.



Käyttörajoitukset

Tuotetta ei saa kuormittaa yli 150 kg.
Tuote on suunniteltu vain sisäkäyttöön tasaisille pinnoille.
Älä käytä tuolia kiipeämistarkoitukseen.



Tapaturmien välttäminen

Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen mihin se on suunniteltu.
Käytä tuotetta vain kun se on täysin käyttökunnossa.
Älä tee tuotteeseen mitään muutostöitä, ellei sinulla ole valmistajan kirjallinen suostumus kyseiseen modifikaatioon.
Käyttäjän on huolehdittava siitä, etteivät sormet tai muut ruumiinosat jää tuotteen säädettävien osien väliin.
Tuotetta saa käyttää vain tasaisella pinnalla.
Kaikkien jalkojen tulee olla kiinni lattiassa AINA tuotetta käytettäessä. Tällä varmistetaan, että tuoli on tasapainossa ja vältetään onnettomuuksilta.



Ole varovainen, kun näet tämän symbolin tuotteessa. Käyttäjän ja / tai avustajan sormet tai muut ruumiinosat voivat jäädä loukkuun laitteen osien väliin laitteen kokoontaittamisen tai säätämisen aikana. Ole erittäin varovainen, kun säädät laitetta. Huomioi laitteen liikkuvien osien väliset aukot, jotta vältät sormien tai muiden ruumiinosien jäämisen niiden väliin.

Toimitus & yleinen tuotekuvaus

Backup suihkutuoli on valmistettu pulverimaalatusta alumiiniputkesta, ruostumattomista teräsosista, muovista ja polyuretaanista. Sen kosketuspinta on lämmin ja korroosionkestävä. Tuote on varustettu suihkutuoleille ominaisilla ominaisuuksilla esim. istuinkorkeuden säädöllä, irrotettavalla selkänojalla, vesitiiviillä istuinosalla ja selkänojalla. Se on suunniteltu henkilöille, jotka tarvitsevat istuimen suihkun tai kylvyn ajaksi. Tuolin mukana toimitetaan 1 kuusiokoloavain kokoamista varten.

Mallit

Tilauksestasi riippuen olet vastaanottanut toisen alla olevista malleista:

2 runkomallia

- o koottava runko (1 kpl laatikossa) ja selkänoja
- o kiinteä runko (4 runkoa laatikossa).

2 istuinmallia



Vakio istuin



Hygienia-aukollinen istuin

2 värvaihtoehtoa: harmaa istuin – valkoinen runko tai musta istuin – hopeinen runko.

Selkänoja (lisävaruste kiinteä runkoiseen)

- o 1 selkänojan runko, joka säädettävissä kahteen eri syvyyteen.

ALKUTARKISTUS

- Koottava runko (sisältää selkänojan)

Suihkutuolit toimitetaan pahvilaatikoissa muutamaan osaan purettuina, helpomman kuljetuksen varmistamiseksi.

Laatikko sisältää:

- 2 sivurunkoa
- 1 istuinrunko
- 1 istuinpehmuste
- 3 vakiojalkaa, korkeussäädettävää
- 1 säätöjalka, korkeussäädettävä
- 6 lukitusklipsiä (4 kpl jalkoja varten 2 kpl selkänojaa varten)
- 1 kuusiokoloavain, 4 pulttia ja 4 muovista prikkaa rungon kokoamiseen
- 1 selkänojan runko (lisävaruste)
- 1 selkänojan pehmuste (lisävaruste)
- 1 käyttöohje

Ota osat laatikosta ja tarkista (yllä olevaa listaa hyödyntäen) ettei mitään osia puutu. Jos huomaat, että jokin osa puuttuu tai se on vahingoittunut älä jatka tuolien kokoamista. Ole yhteydessä jälleenmyyjään välittömästi.

- Kiinteä runko

Suihkutuolit toimitetaan 4 kpl laatikossa. Laatikko sisältää:

- 4 runkoa
- 4 istuinta
- 3 vakiojalkaa, korkeussäädettävät, kiinnitettynä runkoon
- 1 säätöjalka, korkeussäädettävä, kiinnitettynä runkoon
- 4 lukitusklipsiä runkoon kiinnitettyjen jalkojen säätöön
- 1 käyttöohje

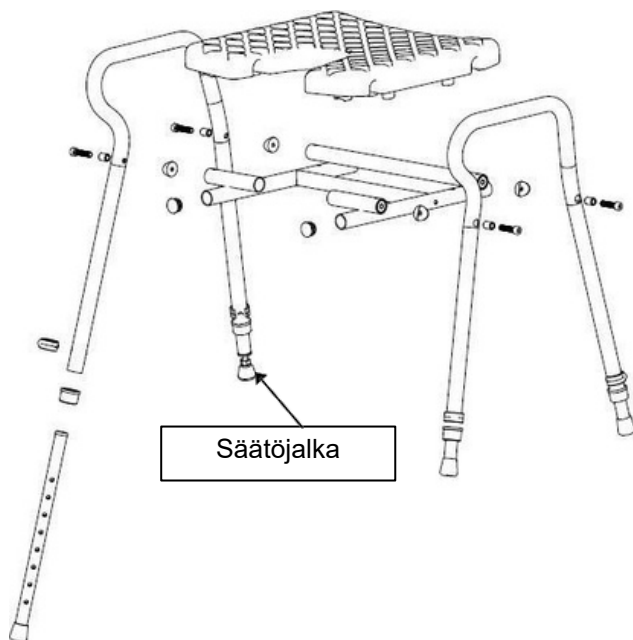
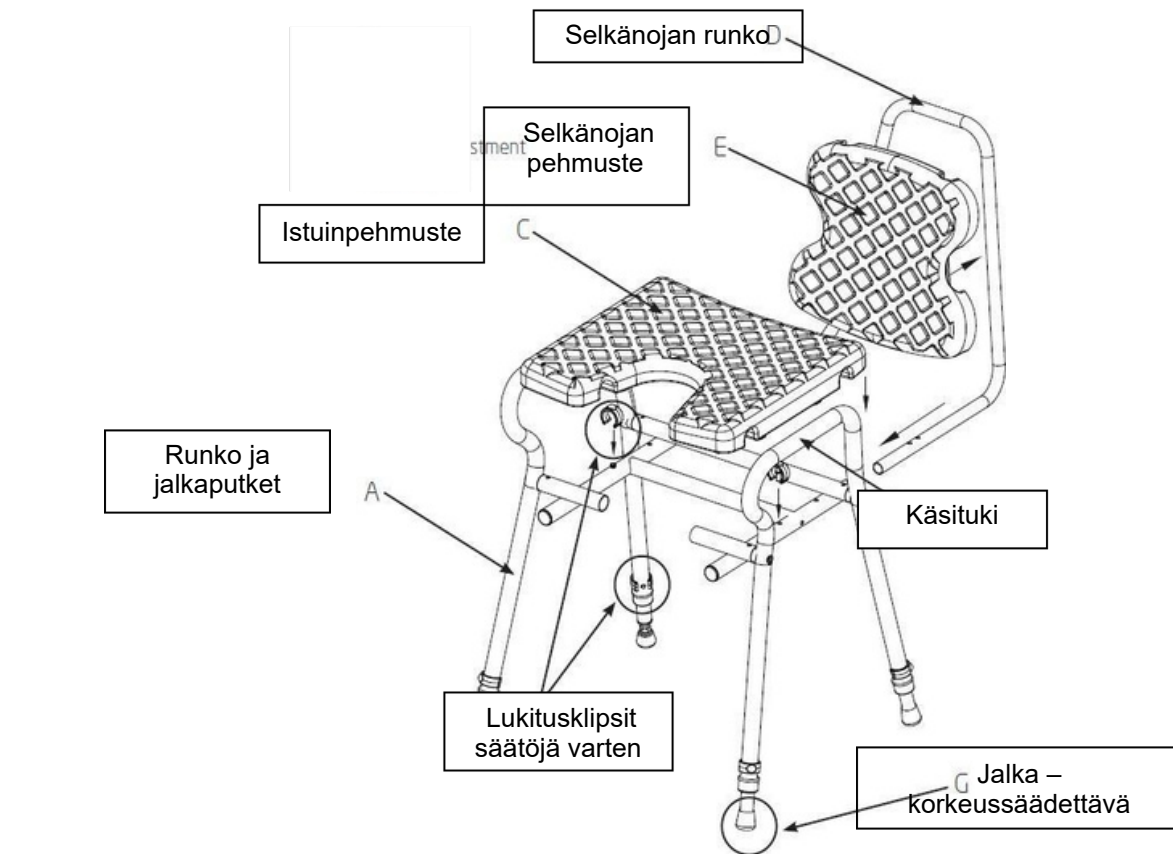
- Selkänoja

Suihkutuolin selkänojat toimitetaan 4 kpl laatikossa. Laatikko sisältää:

- 4 selkänojan runkoa
- 4 selkänojan pehmustetta
- 2 lukitusklipsiä selkänojan kiinnittämistä varten tuolin runkoon

Tuotteen kokoonpano & käyttö

5a Koottava malli



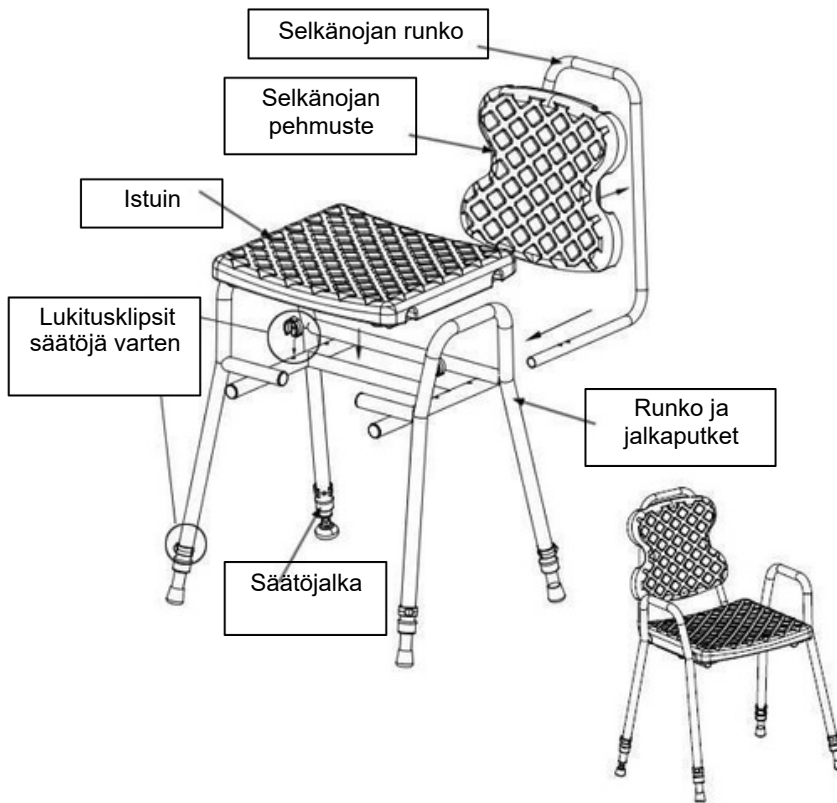
Kokoaminen

1. Kokoa runko kahdesta (2) sivurungosta ja yhdestä (1) istuunrungosta kuten kuvassa. Kiinnitä runko-osat 4 pultilla käyttämällä mukana tullutta kuusiokoloavainta. Älä unohda asettaa 4 muovista priikkaa sivurunkojen ja istuunrungon väleihin kuten kuvassa.
2. Aseta runko ylösalaisin tasaiselle ja vakaalle alustalle. Työnnä säätöjalka rungon oikeaan takajalkaputkeen kuten kuvassa.
3. Aseta 3 jalkaa jäljelle jääneisiin rungon 3 jalkaputkeen. Säädä jalkojen pituus ja lukitse haluttu korkeus käyttämällä 4 lukitusklipsiä.
4.
 - a. Kohdista jalkojen ja runkoputkien reiät. Paina lukitusklipsit paikoilleen kunnes kuulet "click" äänen.
 - b. **KAIKKIEN JALKOJEN TULEE OLLA SÄÄDETTYÄ SAMALLE KORKEUDELLE**

6. Käänä tuoli pystyasentoon ja varmista että se seisoo vakaasti kaikilla 4 jalalla.
7. Säätöjalka (kuvassa) on tarkoitettu viimeistelyyn ja tuolin tarkan tasapainon säätämiseen. Kumijalka on kierrettävissä ja käännettävissä, jotta tuoli olisi optimaalisen vakaa ja tasapainoinen.

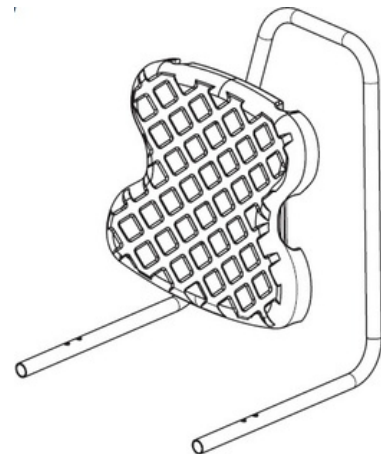


5b Kiinteä runkomalli



5c Selkänoja (koottava ja kiinteä runkomalli)

8. Aseta istuin runkoon kohdistamalla se runkoputkiin ja painamalla kunnes se lukittuu paikalleen.
9. Työnnä selkänojan putket istuimen alla vaakatasossa oleviin putkiin (kuva sivulla 4).
10. Säädä istuinsyvyyttä reikien 1 tai 2 avulla ja lukitse haluttu asento kahdella lukitusklipsillä.
11. Aseta selkänojan pehmuste selkänojan runkoon kohdistamalla se putkiin ja painamalla kunnes se lukittuu paikalleen.



Kiristä kaikki pultit ja tarkista niiden tiukkuus.

Varmista aina että kaikki jalat ovat asetettu samalle korkeudelle.

Ennen tuolin käyttöä varmista että lukitusklipsit jaloissa ja selkänojassa ovat turvallisesti lukittuina paikoilleen. Tarkista aina tuolin vakaumus ennen käyttöä, jotta kaikki kiinnikkeet ovat kunnolla ja turvallisesti lukittuneina paikalleen.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoon.

Oikean istuinkorkeuden säätäminen

Oikea istuinkorkeus saavutetaan istuintyyntyjen ollessa noin 2 cm polvien takaosan alapuolella, kun käyttäjä seisoo.

Tekniset tiedot

	Backup	Backup XL
Max. kuormitus	150 kg	150 kg
Istuinsyvyys	38 – 40.5 cm	43 – 45.5 cm
Max. paino selkänojan kanssa	4.85 kg	5.15 kg
Pituus selkänojan kanssa	53 – 60 cm	54.5 – 62.5 cm
Leveys	51 - 53 cm	56 – 58 cm
Istuinleveys	40 cm	45 cm
Korkeus selkänojan kanssa (7 säätökohtaa)	81 – 98.5 cm	81 – 98.5 cm
Istuinkorkeus (7 säätökohtaa)	45.5 - 63 cm	45.5 - 63 cm
Selkänojan korkeus	35.5 cm	35.5 cm

Kuljetus

Suihkutuolia ei ole suunniteltu toistuvaan kuljetukseen, mutta tarvittaessa suihkutuolin valmistelu kuljetusta varten onnistuu helposti. Tarvittaessa suosittelemme tuotteen purkamista seuraamalla yllä esitettyä kokoamisohjetta päinvastaisessa järjestyksessä. Tuote tulee kuljettaa vakaassa asennossa niin, ettei siihen kohdistu kuljetusajoneuvossa äkillisiä ja/tai vaarallisia liikkeitä.

Puhdistusohje

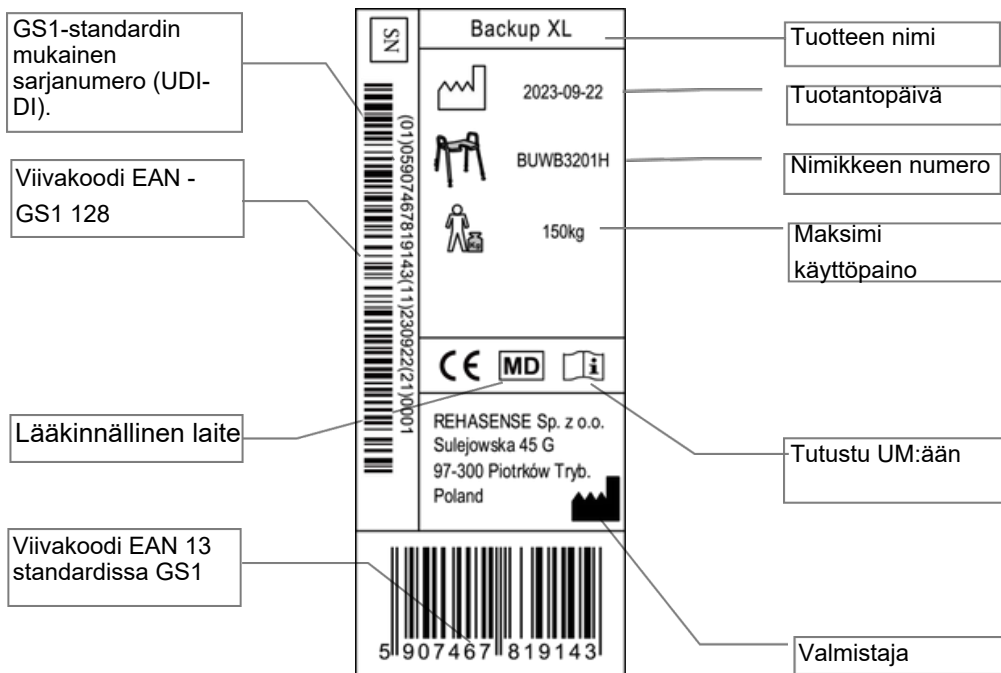
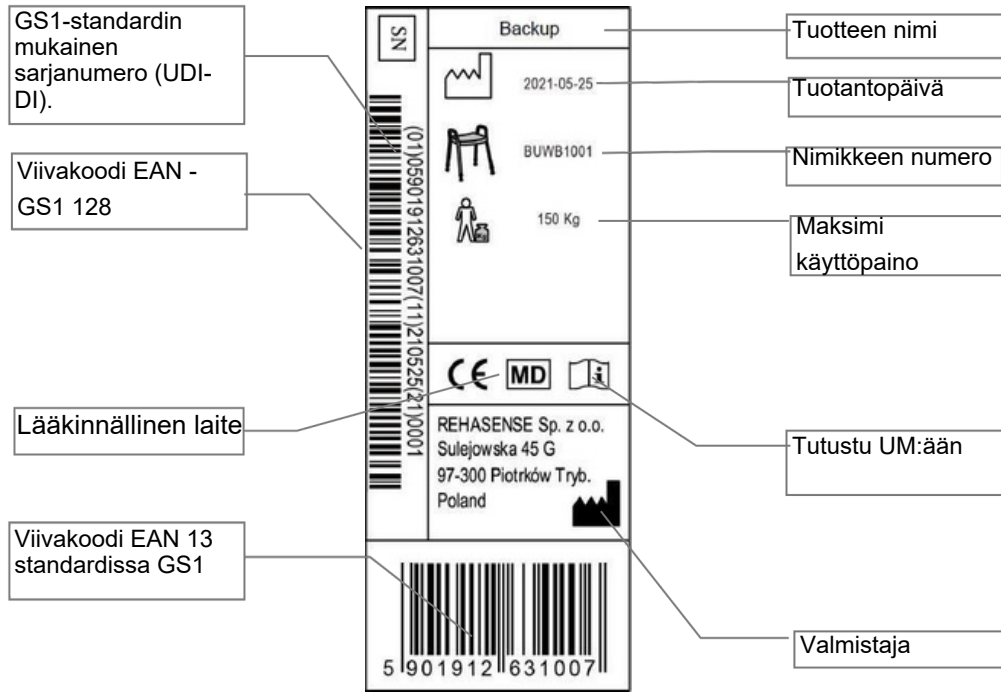
Puhdista tuote säännöllisesti ja pidä se puhtaana. Kevyt lika ja pöly voidaan pyyhkiä kostealla liinalla. Pahempi lika voidaan poistaa hankaamattomalla miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä. Pesu 85 °C lämpötilassa 3 minuutin ajan. Älä käytä hiovia aineita tai valkaisuainepohjaisia puhdistusaineita, koska ne voivat vahingoittaa tai värjätä maalipintaa ja muoviosia. Kuivaa osat pehmeällä liinalla.

Huolto

Varmista, että tuotteen kaikki osat ovat AINA kiinnitetty turvallisesti.
Tarkista että kaikki lukitukset ovat tiukalla.
Vaihda kaikki rikkiäiset, vahingoittuneet tai kuluneet osat välittömästi.
Tarkista runko kaikilta naarmuilta ja vaurioilta, jotka voivat aiheuttaa korroosiota. Tällaiset kohdat on suojattava ruosteelta välittömästi.

Tuotemerkintä

Tuotemerkintä on sijoitettu rungon alaputkeen (katso kuva):



Kierrätys ja hävitys

Tuotetta ei saa heittää normaalin sekajätteen sekaan. Tuote tulee toimittaa kierrätysasemalla uudelleenkäyttöä tai kierrätystä varten.

Takuu

Valmistaja myöntää kolmen vuoden takuun valmistusvirheille. Takuu ei kata tuotteen asiattomasta käytöstä johtuvia tai käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä johtuneita vahinkoja.

Svenska

Allmän information

Bästa kund,

Denna bruksanvisning beskriver den medicinska produkten och innehåller viktiga riktlinjer för en korrekt och säker användning. Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Det är extra viktigt att läsa igenom och följa säkerhetskraven.

REHASENSE utvecklar sina produkter kontinuerligt och förbehåller sig rätten att ändra produkternas specifikationer och funktioner utan separat meddelande.

Kontakta din återförsäljare eller Rehasense direkt om du har några frågor. Kontaktuppgifterna står på bruksanvisningens sista sida.

Indikationer och avsedd användning

Duschstolen **Backup** har utvecklats som ett hjälpmedel för personer som har svårt att röra sig. Den är särskilt avsedd för personer som behöver extra stöd och stabilitet när de tvättar sig. Den är en medicinsk produkt som endast är avsedd att användas som stol när man duschar och badar. Syftet är att hjälpa fysiskt handikappade att sköta om sin hygien. All annan användning är förbjuden.

Säkerhetsanvisningar

Se till att alla som använder duschstolen läser igenom denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att bruksanvisningen inte har följts.



Användningsbegränsningar

Produkten får inte belastas med mer än 150 kg.
Produkten är avsedd för inomhusbruk och endast på plana ytor.
Använd inte stolen som klättringshjälp.



Undvikolyckor

Använd endast produkten i det avsedda syftet.
Använd endast produkten när den är i tekniskt gott skick.
Gör inga ändringar i produktens konstruktion, såvida du inte har skriftligt medgivande från tillverkaren.
Var försiktig så att du inte klämmer fingrar eller andra kroppsdelar mellan två rörliga delar när du gör olika justeringar på duschstolen.
Produkten ska endast användas på stabila, plana ytor.
Alla ben **MÅSTE** vara i kontakt med golvet **HELA TIDEN**. Det tryggar god balans och stabilitet och ska förebygga olyckor.



Var försiktig när du ser den här symbolen på produkten så att du och/eller ledsagaren inte klämmer fingrar eller andra kroppsdelar mellan produktens delar vid ihopfällning, uppfällning eller justering. Var extra försiktig när du gör justeringar. Lägg märke till avståndet mellan produktens delar för att undvika att klämma fingrar eller andra kroppsdelar.

Leverans och allmän produktbeskrivning

Duschstolen **Backup** är tillverkad av pulverlackerade aluminiumrör, delar av rostfritt stål, plast och polyuretan. Den är varm mot huden och rosttålig. Stolen har samma egenskaper som liknande produkter, som t.ex. justerbar sitthöjd, avtagbart ryggstöd samt vattentåligt säte och ryggstöd av plast. Den är avsedd för personer som behöver sitta ner när de duschar eller badar. En insexnyckel medföljer för montering.

Versioner

Stolen finns i följande versioner:

Två slags ramar

- o omonterad (en i en låda) plus ryggstöd
- o fast (fyra i en låda)

Två slags säten



Standardsäte



Hygieniskt säte

Två färguppsättningar: grått säte – vit ram eller svart säte – silverram.

Ryggstöd (tillval med fast ram).

- o En ryggstödsram med justerbart sittdjup i två lägen.

INSPEKTION

- Omonterad version (inklusive ryggstöd)

Duschstolarna levereras i lådor nedmonterade i delar för enklare transport. Innehåll:

- 2 sidoramar
- 1 sätesram
- 1 säte
- 3 standardben, justerbar längd
- 1 ben med justeringsfot, justerbar höjd
- 6 låspinnar (4 för fötter och 2 för ryggstöd)
- 1 insexnyckel, 4 bultar och 4 plastbrickor för montering av ram
- 1 ryggstödsram (tillval)
- 1 ryggstöd (tillval)
- 1 bruksanvisning

Ta ut delarna ur lådan och kontrollera (med hjälp av listan ovan) att inget saknas. Montera inte produkten om du upptäcker att någon del saknas eller är skadad. Kontakta leverantören direkt.

- Fast version

Duschstolarna levereras fyra i en låda. Innehåll:

- 4 ramar
- 4 säten
- 3 standardben, justerbar längd, monterade på ramen
- 1 ben med justeringsfot, justerbar höjd, monterad på ramen
- 4 låspinnar för benen monterade på ramen
- 1 bruksanvisning

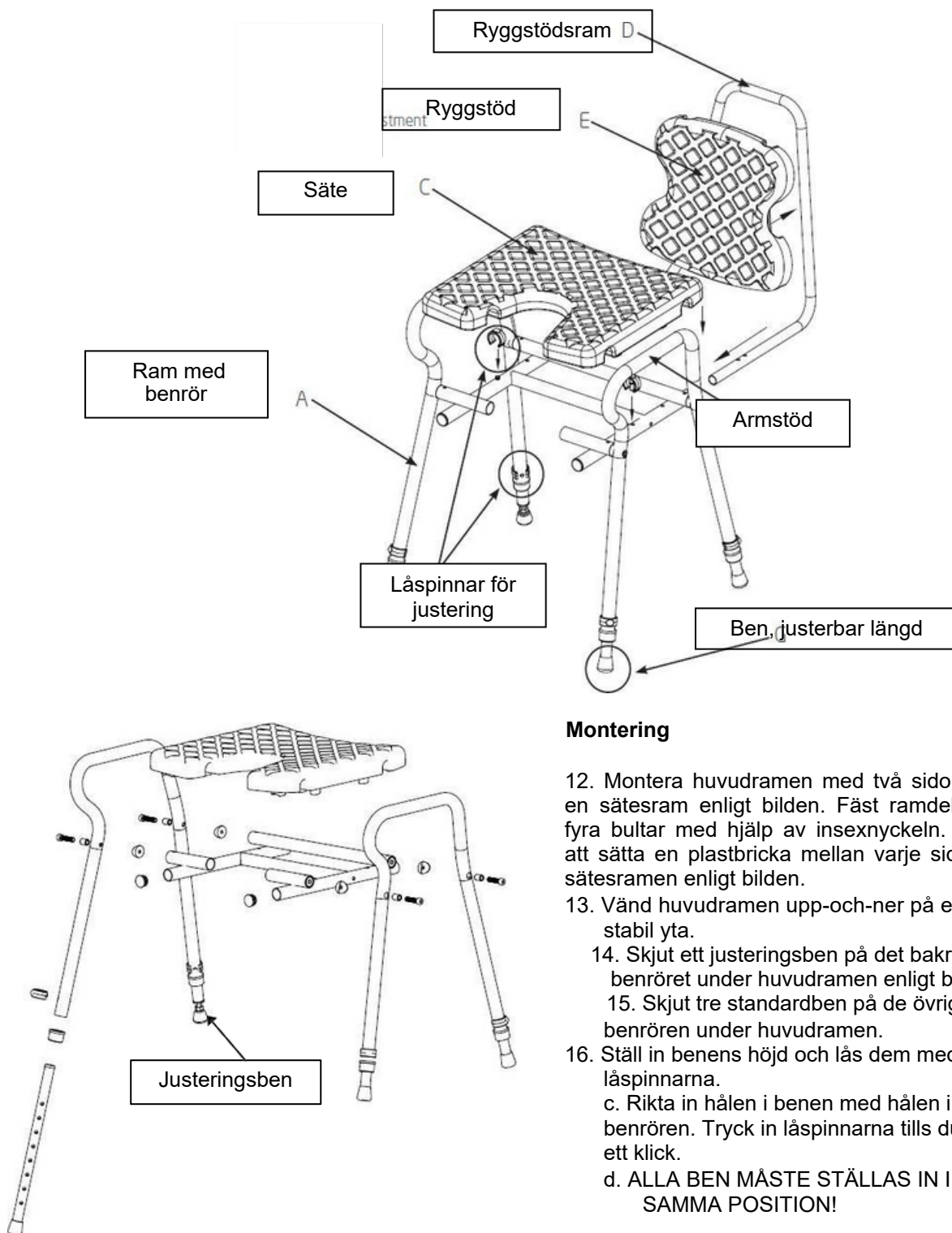
- Ryggstöd

Duschstolarnas ryggstöd levereras fyra i en låda. Innehåll:

- 4 ramar
- 4 ryggstöd
- 2 låspinnar för montering av ryggstöd

Montering och användning

5a Omonterad version

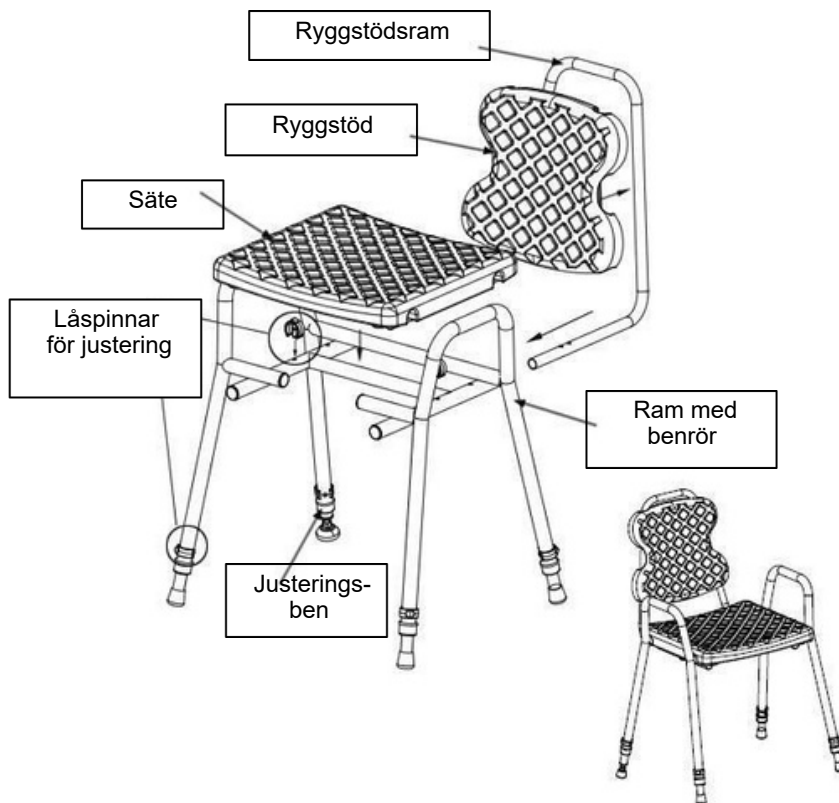


17. Vänd tillbaka stolen och se till att den står stabilt på alla fyra ben.
18. Justeringsbenet (se bilden) är avsett för finjustering av stolen så att den står jämnt. Vrid och vänd på gummifoten tills du hittar bästa läge för stolen så att den är stabil och balanserad.



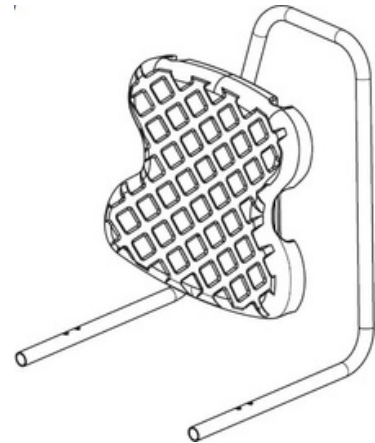
Backup / Backup XL

5 b Fast version



5c Ryggstöd (omonterad och fast version)

19. Lägg sätet på ramen genom att rikta in det med ramrören och trycka tills det låses på plats.
20. Skjut in ryggstödsramens rör i de horisontella rören under sätet (se bild på sidan 4).
21. Välj hål 1 eller 2 för att ställa in sätets djup (valfritt) och lås fast ryggstödsramen i vald position med två låspinnar.
22. Sätt ryggstödet på ryggstödsramen genom att rikta in det med ramrören och trycka tills det låses på plats.



Dra åt alla bultar och se till att de är ordentligt åtdragna.

Se alltid till att alla ben är inställda i samma längd.

Se till att låspinnarna i benen och ryggstödsramen sitter fast ordentligt innan stolen används.

Testa alltid stolens stabilitet innan den används för att se till att alla fästdelar sitter fast ordentligt.

Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till personskada.

Välj rätt längd på benen

Sätet är i rätt höjd när det är omkring 2 cm under knäets baksida när användaren står upp.

Tekniska data

	Backup	Backup XL
Max. belastning	150 kg	150 kg
Sittdjup	38 – 40.5 cm	43 – 45.5 cm
Max vikt med ryggstöd	4.85 kg	5.15 kg
Längd med ryggstöd	53 – 60 cm	54.5 – 62.5 cm
Bredd	51 - 53 cm	56 – 58 cm
Sittbredd	40 cm	45 cm
Höjd med ryggstöd (sju positioner)	81 – 98.5 cm	81 – 98.5 cm
Sitthöjd (sju positioner)	45.5 - 63 cm	45.5 - 63 cm
Höjd på ryggstöd	35.5 cm	35.5 cm

Transport

Duschstolen är inte avsedd att transporteras regelbundet men kan enkelt förberedas för transport om det skulle behövas. För transport rekommenderar vi att stolen monteras ner i motsatt ordning jämfört med monteringsprocessen. Stolen ska vara stabil under transporten så att det inte finns någon risk att den rör sig plötsligt och/eller på ett farligt sätt.

Rengöring

Rengör duschstolen regelbundet och håll den rent. Lättare smuts och damm kan torkas av med en fuktig trasa. Större mängder smuts kan tas bort med ett icke-frätande, mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Tvätt vid 85 °C i 3 minuter. Använd inte slipmedel eller rengöringsmedel med blekmedel, då det kan orsaka skada och missfärgningar. Torka av delarna med en torr trasa.

Underhåll

Se till att alla delar på produkten sitter fast HELA tiden.

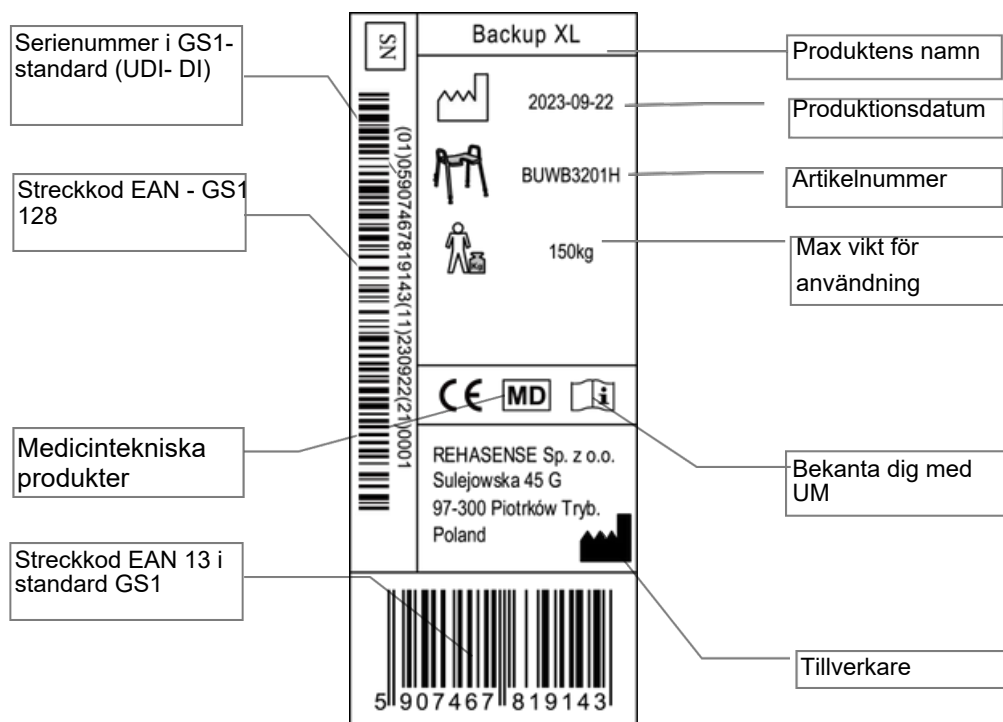
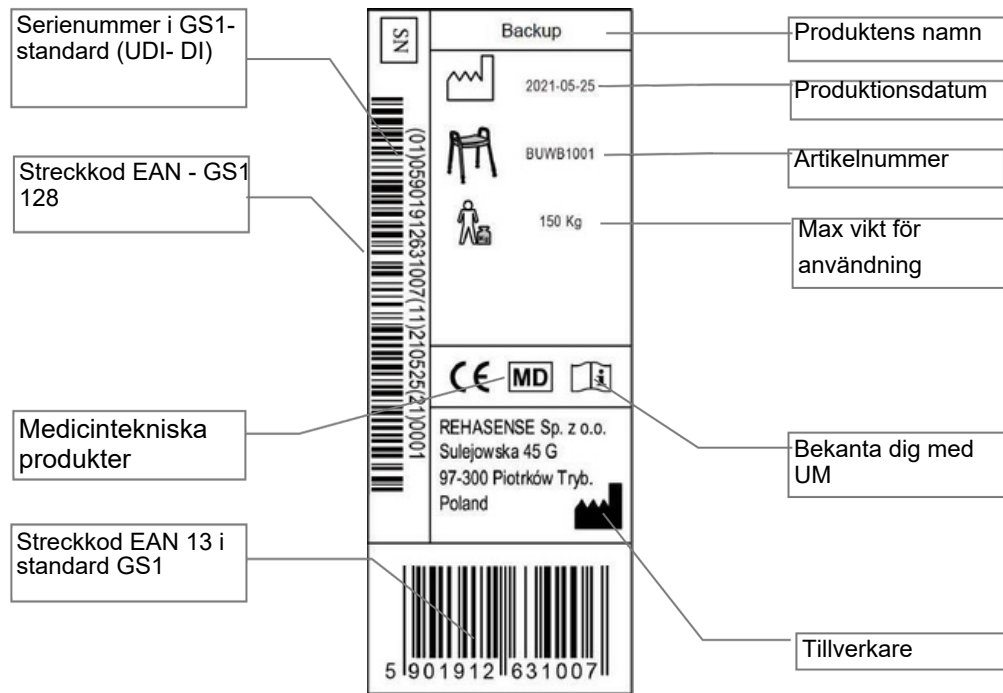
Se till att alla lås är åtdragna.

Byt ut trasiga, skadade eller slitna delar omedelbart.

Undersök ramen för eventuella repor eller skador som kan orsaka rost och rostskydda skadade delar omedelbart.

Etikett

Produktetiketten sitter på ett av de nedre rören på huvudramen (se bild):



Bortskaffning

Produkten får inte slängas med vanliga hushållssopor. Den ska lämnas in till återvinningscentralen för återanvändning eller återvinning.

Garanti

Tillverkaren erbjuder tre års garanti mot tillverkningsfel. Garantin täcker inte skador som orsakas av att produkten använts i strid med det avsedda ändamålet eller om anvisningarna i denna bruksanvisning inte följts.

POLSKI

1 Informacje podstawowe

Drogi Użytkowniku,

Dziękujemy za zakup naszego wyrobu medycznego. W tej instrukcji znajdziecie Państwo wszystkie ważne informacje związane z prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniem tego produktu, zwanego dalej „krzeselkiem”.

Przed pierwszym użyciem krzeselka prosimy o przeczytanie i dokładne zapoznanie się z treścią tej instrukcji oraz przestrzeganiem wszystkich naszych zaleceń.

REHASENSE stale doskonali swoje produkty i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji produktu bez uprzedniego ostrzeżenia.

W przypadku zainteresowania naszymi produktami prosimy o kontakt ze współpracującymi z nami sklepami medycznymi lub bezpośrednio z REHASENSE. Dane kontaktowe podano na ostatniej stronie instrukcji.

2 Wskazania i przeciwwskazania

~~Przeznaczenie wyrobu i wskazania do używania:~~ Krzeselko jest wyrobem medycznym wspomagającym mobilność osób chorych lub niepełnosprawnych. Wyrób jest przeznaczony dla ludzi potrzebujących dodatkowej, stabilnej podpory w trakcie wykonywania codziennych czynności higienicznych (kąpiel pod prysznicem, czynności toaletowe).

Nie pozwala się na użytkowanie wyrobu do innych celów niż powyższe.

Przeciwwskazania: Krzeselko nie powinno być używane samodzielnie przez osoby, które mają poważne problemy z zachowaniem równowagi, z wyraźnym osłabieniem mięśni szkieletowych nie pozwalającym na samodzielne stanie bądź siedzenie. W takich wypadkach wskazana jest pomoc osoby asystującej użytkownika. Użytkowanie wyrobu powinno być zalecone przez fizjoterapeutę bądź lekarza..

3 Wymagania dot. Bezpieczeństwa

Przed użyciem wyrobu należy zapoznać się z treścią instrukcji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i wypadki wynikłe z nieprawidłowego użytkowania.



Maksymalna wytrzymałość i prawidłowe użytkowanie

- ☐ Ciężar użytkownika nie może przekraczać 150 kg.
- ☐ Wyrób przeznaczony jest do użytkowania wyłącznie wewnątrz pomieszczeń na płaskich, równych nawierzchniach.
- ☐ Nie używaj wyrobu jako pomocy do wspinania.



Unikanie wypadków

Należy użytkować wyrób tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Należy użytkować wyrób tylko, gdy jest sprawny technicznie.

Nie należy samodzielnie wprowadzać jakichkolwiek zmian do wyrobu, chyba, że producent udzieli pisemnej zgody.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas składania i regulacji wyrobu, aby nie przytrzasnąć sobie palców ani innych części ciała.

Urządzenie należy użytkować tylko na równej, gładkiej nawierzchni.

Wszystkie nogi krzeselka powinny być zawsze w kontakcie z podłożem. To pozwoli na zachowanie prawidłowej stabilności i uchroni przed wypadkiem.



Proszę zachować szczególną ostrożność widząc ten znak. Palce, bądź inne części ciała mogą być przycięte podczas składania, rozkładania lub nastawiania wysokości urządzenia. Zwracaj uwagę na wszystkie szczeliny i otwory w konstrukcji urządzenia.

4 Dostawa & Opis Wyrobu

Wyrób wykonany jest z malowanych proszkowo rurek aluminiowych, stali nierdzewnej, plastiku i poliuretanu. Materiały zapewniają „ciepły” dotyk i odporność na korozję. Krzeselko wyposażone jest w regulację wysokości siedziska, demontowalne oparcie, plastikowe - wodoodporne siedzisko i oparcie, podłokietniki itp. Do montażu krzeselka potrzebny jest klucz imbusowy dostarczony wraz z wyrobem.

Wersje

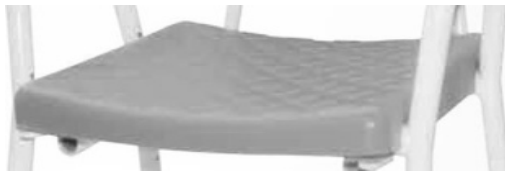
W zależności od szczegółów zamówienia krzeselko może być dostarczone w kilku konfiguracjach:

2 wersje krzeselka: bez oparcia lub z oparciem (opcja).

2 typy ramy oparcia:

- i. podstawowa rama oparcia zapewniająca 1 głębokość siedziska lub
- ii. rama oparcia z wydłużonymi rurkami umożliwiającą regulację głębokości siedziska (2 pozycje).

☐ 2 typy siedziska:



Siedzisko Standardowe



Siedzisko Higieniczne

☐ 2 zestawy kolorystyczne: szaro-biały lub czarno-srebrny.

Kontrola wstępna

Krzeselka dostarczane są w opakowaniach kartonowych, rozłożone na kilka elementów. Opakowanie zawiera:

- 2 ramy boczne
- 1 rama siedziska
- 1 nakładka siedziska
- 3 nogi standardowe z regulacją długości
- 1 noga ze stopką do precyzyjnej regulacji, z regulacją wysokości
- 4 zatyczki blokujące (krzeselko bez oparcia) lub 6 zatyczek blokujących (opcjonalnie dla krzeselka z oparciem)
- 1 klucz imbusowy, 4 śruby i 4 plastikowe podkładki do montażu ramy
- 1 rama oparcia (opcja)
- 1 nakładka oparcia (opcja)
- 1 instrukcja użytkowania

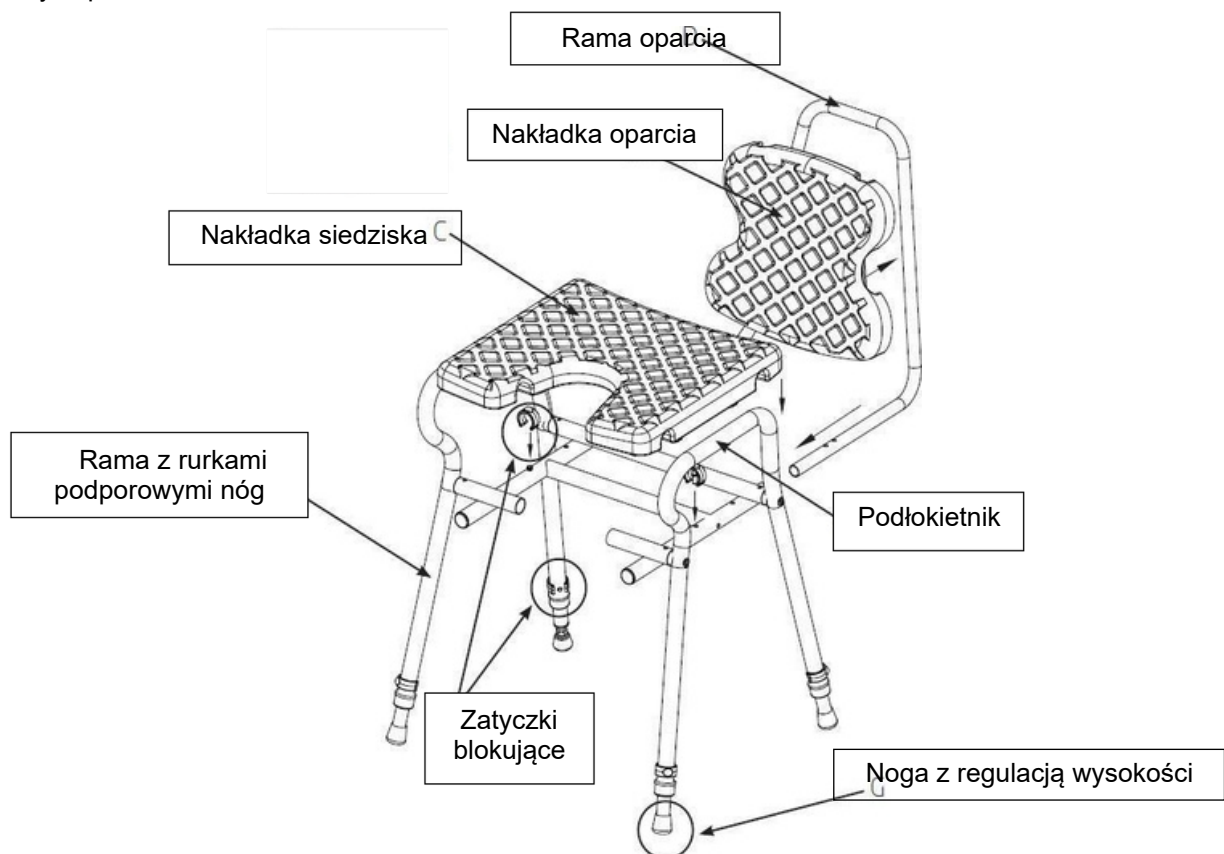
Po wyciągnięciu urządzenia z opakowania, w pierwszej kolejności proszę sprawdzić czy niczego nie brakuje i czy wszystkie części widoczne na obrazku znajdują się w kartonie. Jeżeli zauważą Państwo jakiegokolwiek brakujące części, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.

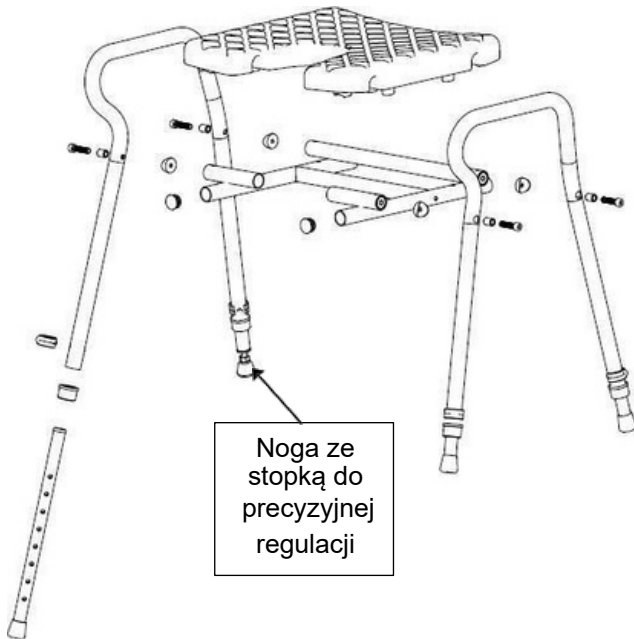
5 Dane techniczne

	Backup	Backup XL
Max. obciążenie	150 kg	150 kg
Głębokość siedziska	38 – 40.5 cm	43 – 45.5 cm
Masa całkowita	4.85 kg	5.15 kg
Długość	53 – 60 cm	54.5 – 62.5 cm
Szerokość	51 - 53 cm	56 – 58 cm
Szerokość siedziska	40 cm	45 cm
Wysokość	81 – 98.5 cm	81 – 98.5 cm
Wysokość siedziska	45.5 - 63 cm	45.5 - 63 cm
Wysokość oparcia	35.5 cm	35.5 cm

6 Montaż i użytkowanie

Korzystając z poniższego rysunku urządzenie można złożyć niemal instynktownie. Zalecamy postępować wg poniższych punktów:





Montaż

6. Złóż konstrukcję krzeselka z 2 ram bocznych i jednej ramy siedziska jak pokazano na rysunku. Przymocuj elementy do siebie śrubami przy użyciu dołączonego klucza imbusowego. Nie zapomnij o włożeniu 4 plastikowych podkładek pomiędzy ramy boczne i ramę siedziska, jak pokazano na rysunku.

7. Połóż skrzyżowaną ramę główną do góry nogami na płaskiej, stabilnej powierzchni.

8. Wsuń 1 nogę ze stopką do precyzyjnej regulacji w prawą-tylną rurkę podporową nogi znajdującą się na spodzie ramy, jak pokazano na rysunku.

9. Wsuń 3 pozostałe nogi w 3 pozostałe rurki podporowe nóg znajdujące się na spodzie ramy.

10. Ustaw długość 4 nóg i zablokuj je w wybranej pozycji przy użyciu 4 zatyczek blokujących.

8. Ustaw w jednej linii otwory znajdujące się na nogach z wybranymi otworami na rurkach nóżek. Następnie wsuń zatyczki blokujące w otwory aż usłyszysz dźwięk "klik".

9. WSZYSTKIE NOGI MUSZĄ BYĆ USTAWIONE NA TĘ SAMĄ WYSOKOŚĆ!

12. Obróć krzeselko do właściwej pozycji tak, aby stało stabilnie na wszystkich 4 nogach.

13. Noga ze stopką do precyzyjnej regulacji (patrz zdjęcie) służy do ostatecznej, precyzyjnej regulacji i wypoziomowania krzeselka. Można obracać i kręcić gumową stopką, aby znaleźć optymalne ustawienie zapewniające stabilność i równowagę krzeselka.

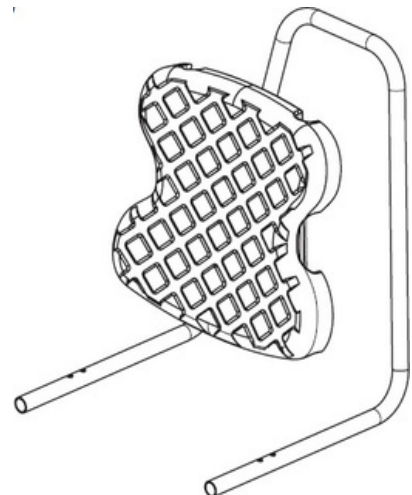


8. Załóż plastikowe siedzisko na ramę główną. Dociśnij element plastikowy do rurek ramy, aż zablokuje się on we właściwej pozycji.

9. Wsuń 2 końcówki ramy oparcia w poziome wzdłużne rurki znajdujące się pod siedziskiem. (patrz rys. na str. 4).

10. Wybierz 1 lub 2 otwór aby ustawić głębokość siedziska (opcja) i zabezpiecz ramę oparcia w wybranej pozycji przy użyciu 2 zatyczek blokujących.

11. Załóż plastikowe siedzisko na ramę główną. Dociśnij element plastikowy do rurek ramy, aż zablokuje się on we właściwej pozycji.



- ☐ Dokręć wszystkie śruby i upewnij się, że są dobrze dokręcone.
- ☐ Zawsze upewnij się, że wszystkie nogi są ustawione w tej samej pozycji.
- ☐ Zanim skorzystasz z krzeselka sprawdź, czy wszystkie 6 zatyczek blokujących znajduje się na swoim miejscu.
- ☐
- ☐

- ☐ ☐ *Zawsze przed użyciem sprawdź, czy krzeselko jest sztywne, stabilne i dobrze skręcone.*
- ☐ ☐ *Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek może prowadzić do urazów ciała.*

Dobór właściwej długości nóg

Siedzisko znajduje się na właściwej wysokości jeśli jego krawędź znajduje się ok 2 cm poniżej środka szpary kolanowej użytkownika stojącego tyłem do krzeselka.

7 Transport

Krzeselko nie jest wyrobem zaprojektowanym z myślą o częstym przewożeniu. Jednak jeśli jest to konieczne zaleca się transport tego urządzenia w pozycji złożonej (Postępuj w sposób odwrotny do instrukcji montażu umieszczonej powyżej). Podczas transportu należy uważać, aby wyrób znajdował się w stabilnej pozycji bez możliwości przesuwania.

8 Czyszczenie

- ☐ Należy regularnie czyścić urządzenie i utrzymywać je w stanie czystym.
- ☐ Lekki brud i kurz należy przecierać delikatną ściereczką na mokro.
- ☐ Większe zabrudzenia mogą być usuwane z użyciem łagodnych środków chemicznych nie powodujących korozji.
- ☐ ☐ Nie używać środków silnie żrących lub środków, które mogą spowodować uszkodzenia części plastikowych, lakieru.
- ☐ ☐ Wycierać do sucha miękką ściereczką.
- ☐ ☐ Oprócz czyszczenia opisanego powyżej zalecamy czyszczenie produktu przed użyciem przez innego pacjenta, po zakończeniu okresu użytkowania lub regularnie (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej) do maksymalnie 80°C przez 10 minut w autoklawie.

 **UWAGA!** Ryzyko poparzenia skóry – Po wyczyszczeniu w urządzeniach myjących lub autoklawie poczekaj, należy odczekać aż produkt ostygnie.

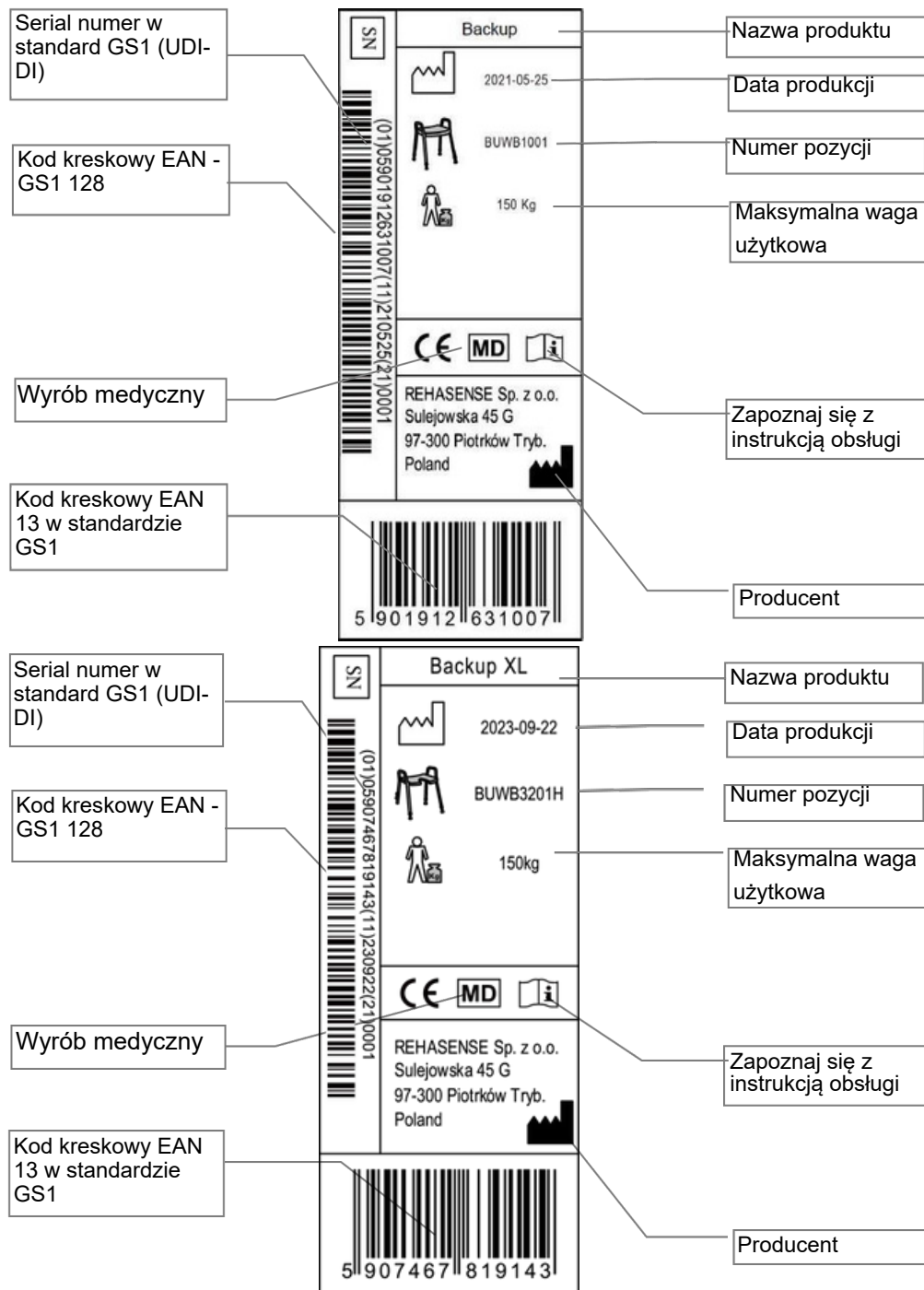
 **UWAGA!** Ryzyko uszkodzenia – Pranie w wyższych temperaturach może spowodować uszkodzenia. - Nie suszyć w suszarce

9 Serwis

- ☐ ☐ Zawsze należy sprawdzić czy wszystkie części są na swoim miejscu i czy są stabilne.
- ☐ ☐ Sprawdzaj czy wszystkie śrubki zawsze są dokręcone, a blokady zabezpieczone.
- ☐ ☐ Natychmiast wymieniaj wszystkie zużyte, nieprawidłowo działające części.
- ☐ ☐ Kontroluj ramę pod kątem jakichkolwiek śladów korozji lub uszkodzeń powłoki lakierniczej.

10 Etykieta

Oznaczenie produktu w postaci etykiety wygląda jak poniżej:



11 Utylizacja

Po zakończeniu eksploatacji wyrób powinien być oddany do ponownego przetworzenia firmie zajmującej się utylizacją.

12 Gwarancja

Produkt posiada 3-letnią gwarancję. Gwarancji nie podlegają części które zużywają się naturalnie podczas użytkowania. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia wynikające z użytkowania wyrobu niezgodnego z przeznaczeniem i/lub z nieprzestrzegania zapisów niniejszej instrukcji użytkowania.

In case of any technical questions contact your local distributor or directly with Rehasense.

Teknisissä ongelmissa ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjääsi. Voit ottaa yhteyttä myös valmistajaan.

Vid tekniska problem, kontakta din återförsäljare. Du kan också kontakta Rehasense direkt.

Distributor, Valmistaja, Återförsäljare:

--

Rehasense® Sp. z o.o.

Sulejowska 45G
97-300 Piotrków Trybunalski
Poland

www.rehasense.com

info@rehasense.com